

**Actiproct
Can 45ml
NL-BE**

karo

Reason for change: Rebranding
Correction date: 24-07-2024
Artworker: MiFo

Proof version
3

Print version
X

COM code: COM-4983-01
Artwork No: 2004218_1
Previous Artwork No: -
SKU No: 1003383
CMO: Pharmaspray B.V.
CMO code: **XX-XXXXX-XXXX**
EAN No: -
Pharma No: -
Component Type: Leaflet
Language: Dutch, French, German

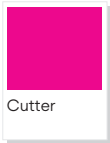
Dimensions (WxH): 210 x 250 mm
Material: PROLIGHT Thinprinting Paper -opaque-
machine finish, superwhite k, 50g
Machine Drawing ID: -
Font: Amifer
Print Process: -

Print Colours: Colourmatch to Pantone Matching System.

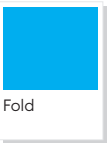


PROCESS
BLACK

Technical (Non Printing).



Cutter



Fold

OVERPRINT PREVIEW **NO**

Karo Healthcare AB owns this artwork and is not responsible for any changes made by the CMO/printing house. Changes must be communicated with us and we will supply a new print PDF file. Both CMO and printing house are responsible for the printed end result to match the intended colours.

acti PROCT®

Klinisch bewezen directe verlichting bij aambeien*

Gel

ActiProct® Gel verlicht ongemakken bij aambeien door jeuk en pijn te verzachten en ontstekingen te verminderen voor meer comfort, zelfs tijdens de stoelgang. Klinisch bewezen.

Vijfvoudige werking:

- **Verlichting bij aambeien en anale ongemakken**
- **Vermindert ontstekingen**
- **Verlicht pijn**
- **Verzacht jeuk**
- **Bescherm tegen irritatie en wrijving tijdens toiletbezoek**

ActiProct® Gel is klinisch bewezen dat het aambeien en anale ongemakken verlicht. Het geeft een snel verkoelend effect binnen 60 seconden.

ActiProct® Gel is gemakkelijk in gebruik dankzij het handige en hygiënische formaat.

Volgens een klinisch onderzoek met mensen die last hebben van aambeien over een periode van 14 dagen gaf 98% van de gebruikers van ActiProct® Gel aan dat het product aan hun verwachtingen voldeed en 92% zou het blijven gebruiken, kopen en aanbevelen aan anderen (onderzoek bij 49 respondenten in 2021).

Indicatie

ActiProct® Gel vermindert ongemakken veroorzaakt door aambeien. Het is klinisch bewezen dat het jeuk, irritatie, pijn, ontsteking en een branderig gevoel effectief verlicht.

De ActiProct® Gel formule tegen aambeien bevat natuurlijke ingrediënten die verzachtend, verkoelend en verlichting bieden, zoals het natuurlijke 2QR-Complex, gewonnen uit Aloë Vera.

Hoe ActiProct® Gel werkt

ActiProct® Gel is gebaseerd op natuurlijke ingrediënten en heeft een onmiddellijk verkoelend effect dat verlichting en comfort biedt en waarvan is bewezen dat het pijn en ongemak tijdens toiletbezoek vermindert. Het 2QR-complex, gewonnen uit aloë vera, creëert een fysieke beschermende barrière en een glijdend effect om de stoelgang te vergemakkelijken.

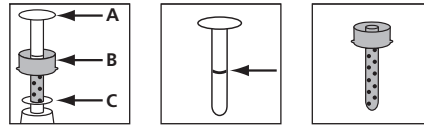
Gebruiksaanwijzing:

Een ruime hoeveelheid in en rond het aangedane gebied aanbrengen met de applicator, minimaal tweemaal per dag of na elke stoelgang, gedurende

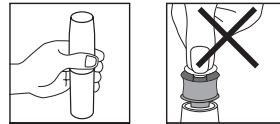
een periode van twee weken of wanneer verlichting gewenst is. Vaker aanbrengen verhoogt de effectiviteit.

Breng het product inwendig aan met behulp van de bijgevoegde applicator. Reinig de applicator na gebruik met warm water en plaats de beschermkap. Sluit de tube na gebruik goed af om te voorkomen dat de gel uitdroogt.

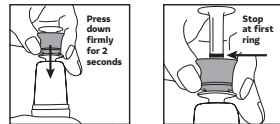
Volg voor het aanbrengen van ActiProct® Gel de instructies op de afbeeldingen hieronder:



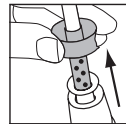
Stap 1. Verwijder de dop. Zet de spuitbus stevig op een tafel of op een vlakke ondergrond. Druk niet op de witte knop.



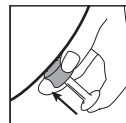
Stap 2. Terwijl u de bus stevig vasthoudt, drukt u het blauwe deel (B) in (u hoort een sissend geluid) tot u een ring ziet verschijnen op het witte deel (A). Dit duurt ongeveer 2 seconden. U zult zien dat het witte deel (A) automatisch omhoog is gekomen. De applicator is nu geladen en klaar voor gebruik.



Stap 3. Haal de onderdelen van de applicator uit de houder (deel C).



Stap 4. Plaats het blauwe deel (B) in de anus, druk het witte deel (A) in waardoor de ActiProct® Gel in het aangedane gebied vrijkomt.



Na behandeling: Was de twee delen van de applicator apart af met warm water na elk gebruik. Veeg deel C schoon. Doe de applicator in het gereinigde deel C en sluit af met de dop.

Voor inwendige anale ongemakken: Breng het product aan met behulp van de applicator die in de productverpakking is meegeleverd. Reinig de applicator na gebruik met warm water en plaats de beschermkap er terug op. Sluit de tube na gebruik goed af zodat de gel niet uitdroogt.

⚠ Waarschuwing

Zeer licht ontvlambaar. Inhoud onder druk. Houder onder druk: kan openbarsten bij verwarming. Niet doorboren of verbranden, ook niet na gebruik. Uit de buurt houden van warmte/vonken/open vlammen/hete oppervlakken – Niet roken. Niet op een open vlam of andere ontstekingsbron spuiten. Niet blootstellen aan temperaturen boven de 50°C/122°F. Buiten bereik van kinderen houden. Gebruik de spuitbus alleen in combinatie met de meegeleverde applicator. Gebruik dit product niet als u gevoelig bent voor een of meerdere van de ingrediënten. ActiProct® Gel mag niet langer dan 30 dagen achter elkaar worden gebruikt in één behandelperiode. Praat met je arts als je voortdurend last hebt van aambeien of overmatig bloedverlies.

ActiProct® Gel is gebaseerd op natuurlijke ingrediënten:

ActiProct® Gel formule bevat het natuurlijke 2QR-complex. Het bevat geen locale verdoving, corticosteroiden, parfüm en ingrediënten van dierlijke oorsprong.

Ingrediënten:

Aqua, 2QR-Complex** (40%), PEG-8, Xanthan Gum, Betaine, Laureth-9 (1%), Phenoxethanol, Ethylhexylglycerin, Sodium Hydroxide, Potassium phosphate.

**Gezuiverd van Aloë Barbadensis bladextract

Gebruik in combinatie met geneesmiddelen:

Er is geen interactie met geneesmiddelen bekend.

Zwangerschap en borstvoeding:

Er zijn geen bekende bijwerkingen bij gebruik tijdens zwangerschap of het geven van borstvoeding.

Kinderen:

Er zijn geen bijwerkingen bekend bij gebruik voor kinderen. Bespreek de mogelijkheden met de arts.

Bewaren:

ActiProct® Gel moet worden gebruikt bij kamertemperatuur (10-25°C). Bewaar op een veilige en koele plaats. Niet gebruiken na de vervaldatum die vermeld staat op de bovenzijde van de spuitbus en op de verpakking.

Inhoud verpakking:

45ml Aerosol Spuitbus met ActiProct® Gel + Applicator + Gebruiksaanwijzing

In het geval van een ernstig incident, informeer de fabrikant en de nationale bevoegde autoriteit van uw woonplaats.

Afval:

De dop en applicator moeten worden gerecycled als plastic, de doos als papier en de bus moet worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval. Raadpleeg ook uw plaatselijke voorschriften voor meer informatie.

*Direct verkoelend effect

Deze gebruiksaanwijzing is voor het laatst bijgewerkt in: April 2024

acti PROCT®

Soulagement cliniquement prouvé des hémorroïdes*

Gel

La formule du gel ActiProct® contre les hémorroïdes a fait ses preuves, en milieu clinique, contre les gênes dues aux hémorroïdes, en apaisant les démangeaisons, douleurs, inflammations, etc., pour soulager, même pendant le passage des selles.

5 niveaux d'action :

- **Soulage les hémorroïdes et les inconforts anaux**
- **Réduit l'inflammation**

- **Diminue la douleur**
- **Apaise les démangeaisons**
- **Protège contre l'irritation et le frottement lors des visites aux toilettes**

ActiProct® est cliniquement prouvé pour soulager les hémorroïdes et les inconforts anaux. Son effet rafraîchissant rapide agit en 60 secondes. ActiProct® est facile à utiliser grâce à son format pratique et hygiénique.

Selon une enquête clinique menée auprès de personnes souffrant d'hémorroïdes sur une période de 14 jours, 88 % des utilisateurs du gel ActiProct® se sont déclarés satisfaits du produit, 98 % ont déclaré que le produit répondait à leurs attentes et 92 % souhaiteraient continuer à l'utiliser, l'acheter et le recommander à d'autres personnes également (enquête auprès de 49 répondants en 2021).

Indication

ActiProct® Gel est indiqué pour soulager l'inconfort causé par les hémorroïdes. Son efficacité dans la réduction des démangeaisons, des irritations, des douleurs, des inflammations et des sensations de brûlure a été démontrée en milieu clinique. La formule du gel ActiProct® contre les hémorroïdes contient des ingrédients naturels apaisants, connus pour leurs propriétés rafraîchissantes et anti-démangeaisons, tels que le complexe naturel 2QR, extrait de l'Aloë Vera.

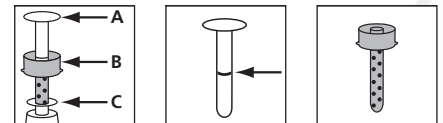
Action du gel ActiProct®

L'action du gel ActiProct®, basé sur des ingrédients naturels, avec un effet rafraîchissant instantané qui apporte soulagement et confort et qui réduit douleur et gêne lors des passages aux toilettes, a été démontrée en milieu clinique. Le complexe 2QR, extrait de l'Aloë Vera, crée une barrière protectrice physique et un effet lubrifiant qui facilitent la défécation.

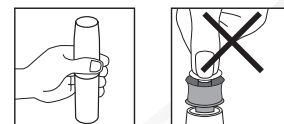
Conseils d'utilisation

Appliquez une bonne quantité de gel à l'intérieur de la zone affectée après chaque passage des selles, au moins deux fois par jour, pendant une période de deux semaines ou chaque fois que le soulagement est souhaité.

Pour appliquer ActiProct®, suivez les instructions illustrées ci-dessous :

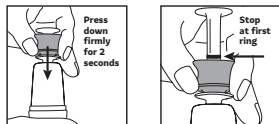


Étape 1. Retirez le bouchon. Posez l'aérosol sur une table ou autre surface plate en le tenant fermement. N'appuyez pas sur le bouton blanc.

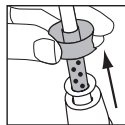


Étape 2. Tout en tenant l'aérosol fermement, appuyez sur la partie bleue (B) (vous entendrez un sifflement) jusqu'à ce que vous voyiez un anneau apparaître dans la partie blanche (A). Généralement, cette action prend 2 secondes. Vous remarquerez que la partie blanche (A) est montée

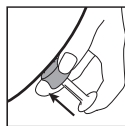
automatiquement. L'applicateur est maintenant entièrement chargé et prêt à être utilisé.



Étape 3. Dépliez l'applicateur en le faisant sortir de son support (partie C).



Étape 4. Insérez la partie bleue (B) dans l'anus, en appuyant sur la partie blanche (A) afin de déposer le gel ActiProct® dans la zone affectée.



Après traitement : Après chaque utilisation, lavez séparément les 2 parties de l'applicateur à l'eau tiède. Nettoyez la partie C en l'essuyant. Remplacez l'applicateur dans la partie C nettoyée, puis refermez-la à l'aide du bouchon.

⚠️ Avertissements

Extrêmement inflammable. Contenu sous pression. Conteneur pressurisé, peut éclater sous l'effet de la chaleur. Ne pas percer ni brûler, même après utilisation. Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles, des flammes et des surfaces chaudes. Ne pas fumer à proximité. Protéger du soleil. Ne pas vaporiser sur une flamme ou autre source de combustion. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C / 122 °F. Utiliser l'aérosol seulement avec l'applicateur fourni. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser ce produit si vous êtes sensible à un ou plusieurs de ses ingrédients. Le gel ActiProct® ne doit pas être utilisé pendant plus de 30 jours consécutifs pour la même période de traitement. Si vous continuez à souffrir d'hémorroïdes ou de saignements excessifs, consultez votre médecin.

Le gel ActiProct® à base d'ingrédients naturels :

La formule unique du gel ActiProct® contient le complexe naturel 2QR. Elle ne contient pas d'anesthésiant local, de cortisone, de parfum ni d'ingrédients d'origine animale.

Ingédients :

Aqua, complexe 2QR** (40 %), PEG-8, gomme de xanthane, bêtaïne, Laureth-9 (1 %), phénoxyéthanol, éthylhexylglycérine, hydroxyde de sodium, phosphate de potassium.
** Extrait de feuille d'Aloe barbadensis purifié.

Interactions avec les médicaments :

Il n'y a aucune interaction connue avec d'autres médicaments.

Grossesse et allaitement :

Aucun effet secondaire n'est connu lors de l'utilisation pendant la grossesse ou l'allaitement.

Enfants :

Aucun effet secondaire n'est connu lors de l'utilisation chez les enfants. Demandez conseil à votre médecin.

Conservation :

Le gel ActiProct® doit être utilisé à température ambiante (10-25 °C). Conservez-le dans un lieu frais et sûr. Ne l'utilisez pas après la date d'expiration figurant sur le haut du tube et sur l'emballage.

Contenu de l'emballage

Tube de 30 g de gel ActiProct® + applicateur + instructions d'utilisation

En cas d'incident grave, informez-en le fabricant et l'autorité nationale compétente de votre lieu de résidence.

Élimination :

Le bouchon et l'applicateur doivent être recyclés en tant que plastique, le carton en tant que papier, et le tube doit être éliminé avec les déchets ménagers ordinaires. Consultez également les réglementations locales pour obtenir plus d'informations.

*Effet rafraîchissant instantané

Ces instructions d'utilisation ont été émises le : Avril 2024

DE

Bitte lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie ActiProct Gel anwenden. Bewahren Sie diese zum Nachlesen auf. Bei Fragen oder Unklarheiten, wenden Sie sich bitte an Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder Apotheke.

acti PROCT®

Klinisch nachgewiesene, schnelle Linderung bei Hämorrhoiden*

Gel

Die Formel von ActiProct Gel gegen Hämorrhoiden ist klinisch nachgewiesen und lindert Hämorrhoidalbeschwerden wie Juckreiz, Schmerzen und Entzündungen für einen besseren Komfort, auch beim Stuhlgang.

5-fache Wirkung:

- Lindert Hämorrhoiden und Analbeschwerden
- Reduziert Entzündungen
- Lindert Schmerzen
- Lindert den Juckreiz
- Schützt vor Reizungen und Spannungen beim Stuhlgang

ActiProct ist klinisch nachgewiesen zur Linderung von Hämorrhoiden und Analbeschwerden. Es kühlt schnell innerhalb von 60 Sekunden. ActiProct ist dank des handlichen und hygienischen Designs einfach in der Anwendung.

Laut einer klinischen Studie mit Hämorrhoidenpatienten über einen Zeitraum von 14 Tagen gaben 98 % der Anwender von ActiProct® Gel an, dass das Produkt ihre Erwartungen erfüllt, und 92 % würden es weiterhin verwenden, kaufen und weiterempfehlen (Umfrage unter 49 Befragten im Jahr 2021).

Indikation

ActiProct® Gel ist indiziert zur Linderung der Beschwerden bei Hämorrhoiden. Es ist klinisch nachgewiesen, um Juckreiz, Reizung, Schmerzen, Entzündungen und Brennen wirksam zu lindern. Die ActiProct Gel-Formulierung zur Behandlung von Hämorrhoiden enthält natürliche Inhaltsstoffe mit kühlenden und juckreizlindernden Eigenschaften, wie z. B. den natürlichen 2QR-Komplex, der aus Aloe Vera gewonnen wird.

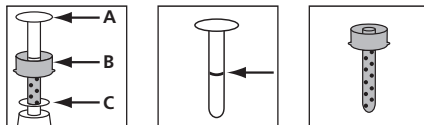
So wirkt ActiProct® Gel

ActiProct Gel basiert auf natürlichen Inhaltsstoffen und hat einen sofortigen Kühleffekt, der Linderung und Erleichterung verschafft und nachweislich Schmerzen und Beschwerden beim Stuhlgang verringert. Der 2QR-Komplex, der aus Aloe Vera gewonnen wird, bildet eine physikalische Schutzbarriere und eine Gleitwirkung zur Erleichterung des Stuhlgangs.

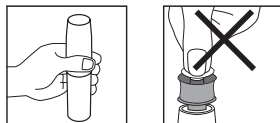
Gebrauchsanweisung:

Mit dem Applikator mindestens zweimal täglich oder nach jedem Stuhlgang in ausreichender Menge auf und um die betroffene Stelle auftragen, über einen Zeitraum von zwei Wochen oder wann immer eine Linderung erforderlich ist. Eine häufigere Anwendung erhöht die Wirksamkeit.

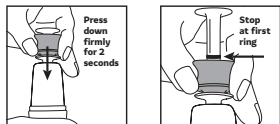
Zur Anwendung von ActiProct Gel folgen Sie den Anweisungen in den nachstehenden Abbildungen:



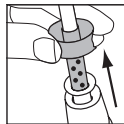
Schritt 1. Entfernen Sie die Kappe. Platzieren Sie die Sprühdose sicher auf einem Tisch oder einer ebenen Fläche. Drücken Sie nicht auf den weißen Knopf.



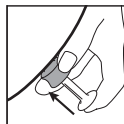
Schritt 2. Halten Sie die Dose in der Hand und drücken Sie den blauen Teil (B) fest nach unten (Sie hören ein zischendes Geräusch), bis Sie sehen, dass ein Ring auf dem weißen Teil (A) erscheint. Dies dauert in der Regel 2 Sekunden. Sie werden bemerken, dass sich der weiße Teil (A) automatisch nach oben bewegt hat. Der Applikator ist nun vollständig befüllt und kann verwendet werden.



Schritt 3. Ziehen Sie die Applikortteile aus der Halterung (Teil C).



Schritt 4. Führen Sie den blauen Teil (B) in den Anus ein, drücken Sie den weißen Teil (A) nach unten und geben Sie das ActiProct Gel in den betroffenen Bereich frei.



Nach der Behandlung: Nach jedem Gebrauch waschen Sie die beiden Applikortteile getrennt mit warmem Wasser. Wischen Sie Teil C ab. Setzen Sie den Applikator wieder in den gereinigten Teil C ein und verschließen Sie ihn mit der Kappe.

⚠️ Warnhinweise

Extrem entflammbar. Inhalt steht unter Druck. Behälter steht unter Druck und kann bei Erwärmung platzen. Nicht durchstechen oder verbrennen,

auch nicht nach Gebrauch. Von Hitze/Funken/offenen Flammen/heißen Oberflächen fernhalten - Nicht rauchen. Nicht in eine offene Flamme oder eine andere Zündquelle sprühen. Nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen. Die Sprühdose nur in Verbindung mit dem mitgelieferten Applikator verwenden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie gegenüber einem oder mehreren der Inhaltsstoffe allergisch sind. ActiProct Gel sollte nicht länger als 30 Tage ununterbrochen in einem Behandlungszeitraum angewendet werden. Bitte sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin, wenn Sie anhaltend unter Hämorrhoiden leiden oder übermäßige Blutungen haben.

ActiProct Gel basiert auf natürlichen Inhaltsstoffen:

Die besondere Formulierung von ActiProct Gel enthält den natürlichen 2QR-Komplex. Das Gel enthält keine Lokalanästhetika, ist kortisonfrei, parfümfrei und enthält keine Bestandteile tierischen Ursprungs.

Inhaltsstoffe:

Aqua, 2QR-Complex* (40%), PEG-8, Xanthan Gum, Betaine, Laureth-9 (1%), Phenoxyethanol, Ethylhexylglycerin, Sodium Hydroxide, Potassium phosphate.
*Gereinigt aus Aloe Barbadensis Leaf Extract

Wechselwirkungen mit Medikamenten:

Es sind keine Wechselwirkungen mit anderen Medikamenten bekannt.

Schwangerschaft und Stillzeit:

Es sind keine Nebenwirkungen bei der Anwendung während der Schwangerschaft oder Stillzeit bekannt.

Kinder:

Es sind keine Nebenwirkungen bei der Anwendung bei Kindern bekannt. Besprechen Sie die Anwendungsmöglichkeiten mit Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin.

Aufbewahrung:

ActiProct Gel sollte bei Raumtemperatur (10-25 °C) verwendet werden. An einem sicheren und kühlen Ort aufbewahren. Nach Ablauf des auf der Tube und auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Inhalt:

45 ml Sprühdose mit ActiProct Gel + Applikator + Gebrauchsinformation

Im Falle eines schwerwiegenden Vorkommnisses informieren Sie bitte den Hersteller und die für Ihren Wohnsitz zuständige nationale Behörde.

Entsorgen:

Die Kappe und der Applikator sollten als Kunststoff, der Karton als Papier, und die Dose sollte mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Weitere Informationen finden Sie auch in den örtlichen Vorschriften.

*Sofortige Kühlung

Ausstellung der Gebrauchsinformation: April 2024

Printer to
insert
FSC icon
and codes

Manufacturer:
YouMedical B.V.
Barbara Strozziilaan 201
1083HN Amsterdam
The Netherlands

Medisch hulpmiddel
Dispositif médical
Medizinisches Hilfsmittel

893

CE 0481

2004218-1
XX-XXXX-XXXX



Gevaar. Zeer licht ontvlambare aerosol

Danger. Aérosol extrêmement inflammable

W Gefahr. Extrem entzündbares Aerosol